



Conferencia Internacional del Trabajo

# ***Actas Provisionales***

Nonagésima primera reunión, Ginebra, 2003

---

# **4A**

## **Composición de las comisiones**

Se comunican a continuación a la Conferencia los cambios hechos en la composición de las comisiones tal como fueron transmitidos por los Grupos.

Ginebra, 5 de junio de 2003

## COMMITTEE ON THE APPLICATION OF STANDARDS

## COMMISSION DE L'APPLICATION DES NORMES

## COMISIÓN DE APLICACIÓN DE NORMAS

Previous status	New status <sup>1</sup>
Statut antérieur	Nouveau statut
Calidad anterior	Nueva calidad

***Governments - Gouvernements - Gobiernos****add/ajouter/añadir*

COLOMBIE	-	T
CONGO	-	T
ERYTHREE	-	A
GHANA	-	T
MOZAMBIQUE	-	T
NICARAGUA	-	T
REP. DOMINICAINE	-	T
REP. ISLAMIQUE D'IRAN	-	T

***Employers - Employeurs - Empleadores****add/ajouter/añadir*

Mr. HAGH-BAYAN (République islamique d'Iran)	-	T
Mr. MENGESTEAB (Erythrée)	-	A
M. MINTAS (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
Mr. MWALOMA (Kenya)	-	Suppléant de Mr. OWUOR
Mr. NAJAFIMANESH (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
M. NICOLESCU (Roumanie)	-	T
M. OUSMANE (Niger)	-	T
Mr. ROBERTS (Fidji)	-	A
M. SALEYE (Niger)	-	Suppléant de M. OUSMANE
Ms. SHA'ABANI (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
Mr. WARADI (Fidji)	-	Suppléant de Mr. ROBERTS

*delete/supprimer/suprimir*

Mr. MUKURIA (Kenya)	S
---------------------	---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

**Workers - Travailleurs - Trabajadores**

*add/ajouter/añadir*

Sr. AGUILAR GARCÍA (Guatemala)	-	T
M. BRAHIM (Tchad)	-	A
M. COULIBALY (Mali)	-	A
Mr. DEGIOVANNI (Malte)	-	A
M. GUIRO (Sénégal)	-	T
Mr. GYÖRGY (Hongrie)	-	T
Sr. HERNÁNDEZ A. (El Salvador)	-	T
M. MAHAN GAHÉ (Côte d'Ivoire)	-	T
Ms. MANYENGA (Zimbabwe)	-	T
Sra. MASPERO MARCELA (Venezuela)	-	T
Mr. MICALLEF (Malte)	-	T
M. MONGO (Congo)	-	T
M. OULD BRAHIM (Mauritanie)	-	A
M. OULD TALEB ETHMANE (Mauritanie)	-	T
Mme PEDRO GARCIA (Angola)	-	A
M. SHYLOV (Ukraine)	-	T
Mr. SIVA (Malaisie)	-	T
M. SOCK (Sénégal)	-	A
M. SOUZA (Congo)	-	A
M. SOW (Mauritanie)	-	A
Mr. SURIN (Fédération de Russie)	-	A
Mr. ZAINAL (Malaisie)	-	A

*changer/change/cambiar*

M. CAMARÁ (Guinée-Bissau)	T	A
M. DJALÓ (Guinée-Bissau)	A	T
M. OULD BEYE (Mauritanie)	T	A

*delete/supprimer/suprimir*

M. MEDDAHI (Tunisie)	A
----------------------	---

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

**COMMITTEE ON HUMAN RESOURCES**

**COMMISSION DES RESSOURCES HUMAINES**

**COMISIÓN DE LA PROMOCIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS**

<b>Previous status</b>	<b>New status <sup>1</sup></b>
<b>Statut antérieur</b>	<b>Nouveau statut</b>
<b>Calidad anterior</b>	<b>Nueva calidad</b>

***Governments - Gouvernements - Gobiernos***

*add/ajouter/añadir*

COLOMBIE	-	T
CONGO	-	T
GHANA	-	A
MOZAMBIQUE	-	T
NICARAGUA	-	T
REP. DOMINICAINE	-	T
REP. ISLAMIQUE D'IRAN	-	T

***Employers - Employeurs - Empleadores***

*add/ajouter/añadir*

Mr. HAGH-BAYAN (République islamique d'Iran)	-	T
Mr. MENGESTEAB (Erythrée)	-	T
M. MINTAS (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
M. NICOLESCU (Roumanie)	-	T
Mr. NSEMWA (République-Unie de Tanzanie)	-	Suppléant de Mr. MAENDA
M. SAHARI (Algérie)	-	Suppléant de M. YOUSFI
Ms. SHA'ABANI (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
M. YOUSFI (Algérie)	-	A

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

**Workers - Travailleurs - Trabajadores**

*add/ajouter/añadir*

Mr. ABREHA (Ethiopie)	-	T
Sr. AGUILAR GARCÍA (Guatemala)	-	A
Mr. AL-MARZOOQI (Emirats arabes unis)	-	T
Sra. ANDERSON (Mexique)	-	A
Mr. AWANG (Malaisie)	-	A
M. BRAHIM (Tchad)	-	T
Mr. BUHAGIAR (Malte)	-	A
M. COULIBALY (Mali)	-	A
M. DIOP (Sénégal)	-	T
Mme GUIEHOUA (Côte d'Ivoire)	-	T
Mr. MICALLEF (Malte)	-	A
M. MOHAMOUD (Djibouti)	-	A
M. MONGO (Congo)	-	A
M. NKIRAMACUMU (Rwanda)	-	A
M. SIKIEH DIRIEH (Djibouti)	-	T
Mr. SITOE (Mozambique)	-	A
Sr. SOSA (Mexique)	-	A
M. SOW (Mauritanie)	-	T
Mr. WAN NAIM (Malaisie)	-	T

*changer/change/cambiar*

Sr. HERNÁNDEZ A. (El Salvador)	T	A
--------------------------------	---	---

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

**COMMITTEE ON THE EMPLOYMENT RELATIONSHIP**

**COMMISSION DE LA RELATION DE TRAVAIL**

**COMISIÓN DE LA RELACION DE TRABAJO**

<b>Previous status</b>	<b>New status <sup>1</sup></b>
<b>Statut antérieur</b>	<b>Nouveau statut</b>
<b>Calidad anterior</b>	<b>Nueva calidad</b>

***Governments - Gouvernements - Gobiernos***

*add/ajouter/añadir*

COLOMBIE	-	A
CONGO	-	T
ERYTHREE	-	T
MOZAMBIQUE	-	T
NICARAGUA	-	T
REP. DOMINICAINE	-	T
REP. ISLAMIQUE D'IRAN	-	T

***Employers - Employeurs - Empleadores***

*add/ajouter/añadir*

Mme BERTRAND-SCHAUL (Luxembourg)	-	A
M. CEACALOPOL (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
Mr. HAGH-BAYAN (République islamique d'Iran)	-	T
M. KIEFFER (Luxembourg)	-	Suppléant de Mme BERTRAND-SCHAUL
M. MINTAS (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
M. MINTAS (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
Mr. NAJAFIMANESH (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
M. NICOLESCU (Roumanie)	-	T
Mr. TATHIRI-MOGHADDAM (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
M. ZOULA (Congo)	-	A

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

## **Workers - Travailleurs - Trabajadores**

*add/ajouter/añadir*

M. BRAHIM (Tchad)	-	A
M. COULIBALY (Mali)	-	T
Mrs. DEANE (Barbade)	-	A
Mr. GRILLO (Malte)	-	A
Mme GUIEHOUA (Côte d'Ivoire)	-	A
Mr. MICALLEF (Malte)	-	A
M. MOHAMOUD (Djibouti)	-	T
M. NKIRAMACUMU (Rwanda)	-	A
Mr. REBOLJ (Slovénie)	-	A
Mme SAMBA (Sénégal)	-	T
M. SIKIEH DIRIEH (Djibouti)	-	A
M. SOUZA (Congo)	-	T
M. SOW (Mauritanie)	-	A

*changer/change/cambiar*

Mr. ABREHA (Ethiopie)	T	A
Sra. MASPERO MARCELA (Venezuela)	T	A

## **COMMITTEE ON OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH**

### **COMMISSION DE LA SECURITE ET DE LA SANTE AU TRAVAIL**

### **COMISIÓN DE LA SEGURIDAD Y DE LA SALUD EN EL TRABAJO**

<b>Previous status</b>	<b>New status <sup>1</sup></b>
<b>Statut antérieur</b>	<b>Nouveau statut</b>
<b>Calidad anterior</b>	<b>Nueva calidad</b>

## **Governments - Gouvernements - Gobiernos**

*add/ajouter/añadir*

BAHAMAS	-	T
COLOMBIE	-	A
CONGO	-	T
ERYTHREE	-	A
GHANA	-	T
MOZAMBIQUE	-	T
REP. DOMINICAINE	-	T
REP. ISLAMIQUE D'IRAN	-	T

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

### ***Employers - Employeurs - Empleadores***

*add/ajouter/añadir*

M. AÏT-AHCENE (Algérie)	-	Suppléant de M. YOUSFI
Ms. ATIENO OTIENO-OMBADO (Kenya)	-	Suppléant de Mr. OWUOR
Mme BERTRAND-SCHAUL (Luxembourg)	-	A
M. CHIRILA (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
M. COSTACHE (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
Sr. ETALA (Argentine)	-	Suppléant de Sr. ALVAREZ GAIANI
M. GEISEN (Luxembourg)	-	Suppléant de Mme BERTRAND-SCHAUL
Mr. HAGH-BAYAN (République islamique d'Iran)	-	T
Mr. HUSBANDS (Barbade)	-	T
M. KOEHNEN (Luxembourg)	-	Suppléant de Mme BERTRAND-SCHAUL
Mr. KOOMSON (Ghana)	-	Suppléant de Mr. AMPIAH
Mr. LOTTER (Afrique du Sud)	-	Suppléant de Mr. BOTHA
Sr. MELIAN (Argentine)	-	Suppléant de Sr. ALVAREZ GAIANI
M. NICOLESCU (Roumanie)	-	T
M. OUSMANE (Niger)	-	T
M. SALEYE (Niger)	-	Suppléant de M. OUSMANE
M. SCHMIT (Luxembourg)	-	Suppléant de Mme BERTRAND-SCHAUL
Ms. SHA'ABANI (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
Mr. TATHIRI-MOGHADDAM (République islamique d'Iran)	-	Suppléant de Mr. HAGH-BAYAN
M. YOUSFI (Algérie)	-	A
M. ZOULA (Congo)	-	T

### ***Workers - Travailleurs - Trabajadores***

*add/ajouter/añadir*

M. COULIBALY (Mali)	-	A
M. DIAKITE (Mali)	-	T
Ms. JEGAJOTHY (Malaisie)	-	T
M. KHOUMA (Sénégal)	-	T
Mr. MICALLEF (Malte)	-	A
Mr. RUZIVE (Zimbabwe)	-	T
Mr. SAMMUT (Malte)	-	A
Mr. ZAMRI (Malaisie)	-	A

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore



*changer/change/cambiar*

M. ALLINI (Gabon)	T	A
Sra. ANDERSON (Mexique)	T	A
M. BAUSCH (Luxembourg)	T	A
Mme BENEDETTINI (Italie)	T	A
Ms. EZE (Nigéria)	T	A
M. FELONIS (Grèce)	T	A
Mr. HRISTOV (Bulgarie)	T	A
Mr. KRMENCÍK (République tchèque)	T	A
Mr. LEE (République de Corée)	T	A
M. MAIGANDI (Niger)	T	A
Mr. MARAMIS (Indonésie)	T	A
M. NAJDAH (Liban)	T	A
Mr. ÖZBEK (Turquie)	T	A
Mme PEDRO GARCIA (Angola)	A	T
Ms. RANTSOLASE (Afrique du Sud)	T	A
Mrs. SCHRÖDER (Allemagne)	T	A

**COMMITTEE ON SEAFARERS**

**COMMISSION DES GENS DE MER**

**COMISIÓN DE LA GENTE DE MAR**

<b>Previous status</b>	<b>New status <sup>1</sup></b>
<b>Statut antérieur</b>	<b>Nouveau statut</b>
<b>Calidad anterior</b>	<b>Nueva calidad</b>

***Governments - Gouvernements - Gobiernos***

*add/ajouter/añadir*

COLOMBIE	-	A
CONGO	-	T
ERYTHREE	-	T
NICARAGUA	-	T
REP. DOMINICAINE	-	T
REP. ISLAMIQUE D'IRAN	-	T

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

### ***Employers - Employeurs - Empleadores***

#### *add/ajouter/añadir*

M. CHIRILA (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
M. COSTACHE (Roumanie)	-	Suppléant de M. NICOLESCU
Mr. MENGESTEAB (Erythrée)	-	A
Mr. MOGERE (Kenya)	-	Suppléant de Mr. OWUOR
M. NICOLESCU (Roumanie)	-	T
Mr. OWUOR (Kenya)	-	A

#### *changer/change/cambiar*

Sr. ALVAREZ GAIANI (Argentine)	T	A
Mr. AMPIAH (Ghana)	T	A
M. BOUDHAIM (Maroc)	S	Suppléant de M. KETTANI
Mr. CHAROENKUL (Thaïlande)	S	Suppléant de Mr. KOSIN
Mr. EREMEEV (Fédération de Russie)	T	A
Sr. FUNES DE RIOJA (Argentine)	S	Suppléant de Sr. ALVAREZ GAIANI
Mr. IVANOV (Fédération de Russie)	S	Suppléant de Mr. EREMEEV
Mrs. KARIKARI ANANG (Ghana)	S	Suppléant de Mr. AMPIAH
M. KETTANI (Maroc)	T	A
Mr. KOSIN (Thaïlande)	T	A
Mr. MENSA (Ghana)	S	Suppléant de Mr. AMPIAH
Ms. PALILEO (Philippines)	S	Suppléant de Mr. VARELA
Mr. RATANAPRAYOOK (Thaïlande)	S	Suppléant de Mr. KOSIN
Ms. RATANAPRAYOOK (Thaïlande)	S	Suppléant de Mr. KOSIN
Mr. VARELA (Philippines)	T	A

### ***Workers - Travailleurs - Trabajadores***

#### *add/ajouter/añadir*

M. DIOP (Sénégal)	-	T
Mr. MICALLEF (Malte)	-	A
Mr. ZAINAL (Malaisie)	-	T
Mr. ZARB (Malte)	-	A

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore

*changer/change/cambiar*

Mr. ANSARI (République islamique d'Iran)	T	A
Mr. ATHUKORALA (Sri Lanka)	T	A
Mr. BENZE (Allemagne)	T	A
Mr. CHOI (République de Corée)	T	A
M. HARKOUS (Liban)	T	A
Mr. HEINDEL (Etats-Unis)	T	A
Mr. IRABOR (Nigéria)	T	A
Mr. KUMLU (Turquie)	T	A
Sr. MATELUNA VERGARA (Chili)	T	A
M. MEDDAHI (Tunisie)	T	A
M. MEZIANI (Algérie)	T	A
Mr. MONTANO (Philippines)	A	T
M. RETUREAU (France)	T	A

---

<sup>1</sup> T: Regular member / membre Titulaire / miembro titular  
A: Deputy member / membre adjoint / miembro adjunto

S: Substitute member / membre suppléant / miembro suplente  
O: Observer member / membre observateur / miembro observadore